

# ÍNDIX

Présentation.....	11
<i>Angels Santa</i>	
Avant-propos.....	13
<i>Claude Foucart</i>	

## I

### Douleur et littérature

Esthétique de la douleur: du laid de la violence au beau sacrificiel.....	25
<i>Johana Porcu</i>	
Les premières illustrations de <i>La Religieuse</i> , ou la via non dolorosa.....	41
<i>David Adams</i>	
Douleur de Sade: de la laideur à la beauté.....	53
<i>Marc Kober</i>	
La douleur dans les <i>Mémoires d'outre-tombe</i> de Chateaubriand.....	69
<i>Volker Kapp</i>	
La souffrance, les hommes et les siècles. (Victor Hugo, <i>La légende des Siècles</i> ).....	91
<i>Laurence Richer</i>	
La Douleur: une sensation omniprésente dans les romans-feuilletons du XIXème siècle.....	105
<i>Elise Radix</i>	
The different faces of pain in early children's literature.....	117
<i>Penny Brown</i>	
Contes de fées pour dire les douleurs du monde.....	131
<i>Soazig Hernandez</i>	
Douleur esthétique et douleur christique dans le <i>Journal</i> de Leon Bloy.....	149
<i>Marta Giné Janer</i>	
Douleur et dédoublement du moi chez René Crevel.....	163
<i>Jean-François Gueraud</i>	
El sentimiento trágico de la condición humana: dolor y muerte en la obra de Eugène Dabit.....	173
<i>M. Carme Figuerola</i>	
Mishima ou l'apothéose d'une fleur du néant.....	191
<i>Régis Poulet</i>	

Orphée chante de la douleur et héros de la fatigue chez Peter Handke.....	203
<i>Catherine Porcher - Duportet</i>	
Beckett et la douleur: de l'infirme à l'informe.....	215
<i>Laurent Mattiussi</i>	

## II

### Douleur et pensée

Pascal et les Pensées: Négligence de la Douleur, Douleur de la Négligence.....	231
<i>Henry Phillips</i>	
De la bouche ou l'esthétique du cri et la douleur de Lessing à Bacon .....	245
<i>Claude Foucart</i>	
El dolor «espiritual».....	257
<i>Ramon Prat i Pons</i>	
11 septembre 2001: ambiguïté de la douleur humaine et du spectacle visuel.....	265
<i>Claude Foucart</i>	

## III

### Douleur et art

Poussin et la douleur: un discours de la transcendance? .....	277
<i>Henry Phillips</i>	
Pain/excess: the medical mutations of the Burkean Sublime .....	287
<i>Aris Sarafianos</i>	

## IV

### Douleur et médecine

Douleur et sida: une approche par une étude sur l'observance aux traitements .....	317
<i>Patrick Pelege</i>	

## RESSENYES

Solange Hibbs Lissorgues et Jacques Ballesté, (eds), *Les Maux du corps*, Hispania 3, Carnières-Morlanwelz, Lansman, 2002, 109 pp. (Nathalie Bittoun-Debruyne) / Charles Baudelaire, *Cartas*, Traducción y edición de Mario Campaña, Bassarai Editores, Vitoria, 2004 (Fco. Domínguez) / M. Carme Figuerola, Montserrat Parra y Pere Solà (eds), *La Lingüística francesa en el nuevo milenio*, Universitat de Lleida - Editorial Milenio, Lleida, 2002, 791 pp. (Fco. Domínguez) / David I. Kertzer, Mario Barbagli (comp.) (2002), *La Vida familiar desde la Revolución Francesa hasta la Primera Guerra Mundial (1789-1913)*, Trad. de Ramón Ibero, Paidós Origenes, Barcelona, 2003 (Fco. Domínguez) / Malika Mokeddem, *L'Angoixa dels rebels*, Traducció de Ramon Usall i Salvia, Pròleg i notes d'Àngels Santa. Pagès Editors, col·lecció Lo Marraco Blau, Lleida, 2004, 235 pp. (Fco. Domínguez) / Josefa Carrera i Sabaté, *Escola catalana i variació fonètica. Una evolució del vocalisme àton a Alguaire i Lleida*, Lleida, Pagès Editors, 2002, 260 pp. (M. Carme Figuerola) / Dolores Jiménez, Evelio Miñano (eds), *Homenaje a Josefa María Castellví, Cuadernos de Filología*, Anejo nº XLIX, València, Universitat de València, 2002, 416 pp. (M. Carme Figuerola) / Pierre-Jean Dufief (ed.) *Lettre et Critique*, Brest, Publications du Centre d'Etudes des Correspondances et Journaux Intimes des XIXe et XXe siècles, 2003, 416 pp. (M. Carme Figuerola) / Francisco Lafarga, Concepción Palacios, Alfonso Saura (Eds.), *Neoclásicos y románticos ante la traducción*, Murcia, Universidad de Murcia, 2002, 450 pp. (M. Carme Figuerola) / Maria Marcone, *Les estrelles de Ninella*, Lleida, Pagès Editors, 2003 (M. Carme Figuerola) / Simone Bernard-Griffiths et Jean Sgard, *Mélodrames et romans noirs 1750-1890*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2000 (M. Carme Figuerola) / Roberto Fernández y Jacques Soubeyroux, *Historia social y literatura. Familia y clases populares en España (siglos XVIII-XIX)*, Lleida, Editorial Milenio y Université Jean Monnet, 2001, 319 pp. (M. Carme Figuerola) / Àngels Santa & Marta Giné (ed.), *Surrealismo y literatura en Europa*, Lleida, Edicions de la Universitat de Lleida, 2001, 202 pp. (M. Carme Figuerola) / Brigitte Rastoueix-Guinot, *Jules Sandeau, le premier romancier académicien*, Limoges, Pulim, 2003 (M. Carme Figuerola) / Concepción Palacios Bernal (ed.), *El relato corto francés del siglo XIX y su recepción en España*, Murcia, Universidad de Murcia, 2003, 370 pp. (M. Carme Figuerola) / Ramon Usall i Santa, *Algèria viurà! França i la guerra per la independència algeriana (1954-1962)*, València, Universitat de València, 2004, 437 pp. (M. Carme Figuerola) / Emile Zola, *Paris*, édition de J. Noiray, Gallimard (folio classique), Paris, 2002, 701 pp. (Marta Giné) / J. Sevilla & J. Cantera, *Pocas palabras bastan. Vida e interculturalidad del refrán*, Diputación de Salamanca, 2002, 325 pp. (Marta Giné) / M<sup>a</sup> José Alonso Seoane, *Narrativa de ficción y público en España: Los anuncios de La Gaceta y el Diario de Madrid (1808-1819)*,

Universitas, Madrid, 2002, 282 pp. (Marta Giné) / Fco. Lafarga, *Traducciones españolas de Victor Hugo. Repertorio bibliográfico*, P.P.U. (BT bibliografías de traducción nº 1), Barcelona, 2002, 134 pp. (Marta Giné) / Théophile Gautier, *Romans, contes et nouvelles*, 2 volúmenes, Gallimard (Bibliothèque de la Pléiade), Paris, 2002, edición dirigida por P. Laubriet, con la colaboración de J. C. Brunon, J. C. Fizaine, C. Lacoste-Veysseyre y P. White (Marta Giné) / Léon Bloy, *Les Funérailles du Naturalisme*, edición de P. Glaudes, Les Belles Lettres, Paris, 2001, 269 pp. (Marta Giné) / A. Raitt, *The Originality of «Madame Bovary»*, Peter Lang (Le Romantisme et après en France, nº 6), Berna, 2002, 150 pp. (Marta Giné) / Alain Verjat, *Victor Hugo*, Síntesis, Madrid, 2002, 204 pp. (Marta Giné) / *Flora Tristan. La paria et son rêve*, correspondance établie par Stéphane Michaud, Préface Mario Vargas Llosa, Presses Sorbonne Nouvelle, Paris, 2002, 342 pp. (Marta Giné) / *De Flora Tristan à Mario Vargas Llosa. Collectif autour de Mario Vargas Llosa*, textes réunis par Stéphane Michaud, Presses Sorbonne Nouvelle, Paris, 2004, 252 pp. (Marta Giné) / Roswita / Christilla Vasserot, *Le corps grotesque*, Carnière-Morlanwelz (Belgique), Lansman, 2002, Hispania 2. (Josep M<sup>a</sup> Sala Vallaura) / Pascale Auraix-Jonchière, *Lilith, avatars et métamorphoses d'un mythe entre Romantisme et décadence*, Cahier Romantique nº 8, Presses Universitaires Blaise pascal, Clermont-Ferrand, 2002, 356 pp. (Àngels Santa) / Daniel-Henri Pageaux, *Trente essais de littérature générale et comparée ou la corne d'Amalthée*, L'Harmattan, Paris, 2003, 314 pp (Àngels Santa) / *Cahiers Alexandre Dumas nº 30. Mon cher Delacroix*, Société des Amis d'Alexandre Dumas, Encrage éditions, distribution "Les Belles Lettres", 2003, 238 pp. (Àngels Santa) / Lidia Anoll & Fco Lafarga, *Traducciones españolas de la obra de Honoré de Balzac*, BT bibliografías de traduction, PPU, Barcelone, 2003, 144 pp. (Àngels Santa) / Alexandre Dumas, *Le Capitaine Pamphile*, Édition de Claude Schopp, Folio Classique, Gallimard, Paris, 2003, 373 pp. (Àngels Santa) / *Aux origines du poème en prose français (1750-1850)* Nathalie Vicent-Mumnia, Simone Bernard-Griffiths et Robert Pickering (éditeurs), Honoré Champion, Paris, 2003, 620 pp (Àngels Santa) / Arthur Rimbaud, *Anthologie*, Textes illustrés par Vincenzo Viti, choisis et édités par Pierre Brunel et Giovanni Dotoli avec la participation de Béatrice Didier et Ralph Heyndels, Schena editore, Bari, Italia, 2004, 197 pp. (Àngels Santa) / Giovanni Dotoli, *Le Jeu de Dom Juan*, Préface de Pierre Brunel, Biblioteca della Ricerca, Cultura Straniera 132, Schena Editore, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2004, 204 pp. (Àngels Santa) / Simone Vierre, *George Sand, la femme qui écrivait la nuit*, Cahier Romantique nº 9, Centre de Recherches Révolutionnaires et Romantiques, Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont Ferrand, 2004, 327 pp. (Àngels Santa).

Antoine Court. In memoriam ..... 395  
*Claude Schopp*